



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

प्रतिवारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY



सं. 159]

नई विल्हेमी, शुक्रवार, अगस्त 8, 1975/श्रावण 17, 1897

No. 159]

NEW DELHI, FRIDAY, AUGUST 8, 1975/SRAVANA 17, 1897

इस भाग में भिन्न गुण संरग दो जाती हैं जिससे कि वह भाला संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF COMMERCE

PUBLIC NOTICES

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 8th August 1975

SUBJECT—Import Policy for the year April, 1975—March, 1976.

No. 84. ITC (PN)/75—Attention is invited to the import policy as contained in the Import Trade Control Policy (Red Book—Volume I) for the period April, 1975—March, 1976.

2. The following amendments shall be made at the appropriate places in the Import Trade Control Policy (Red Book—Volume I) for the period April, 1975—March, 1976:—

Page No. of the Red Book (Vo- lume I)	Reference	Details of amendments
1	2	3
8	Section I para 8	The last date i.e. 31st August, 1975 for submission of applications for import of spare parts, referred to therein may be read as 31st December, 1975.

67 Section II, S. No. 65(5)(iii)/V, column 4. (1) Below the existing remark (2), the following remark may be deemed to have been inserted :—
 “(3) A.U. licences issued for this S. No. will also be valid for import of vertical tube fuel economiser.”
 (2) The existing remark (3) may be re-numbered as remark (4).

85 Section III, S. No. 22, 31/V, item No. (11)-Dichlorobenzidine dihydrochloride. The description of this item may be read as under:—
 “3:3 Dichlorobenzidine/3:3 Dihydrochloride/3:3 Dichlorobenzidine Sulphate”

100 Section IV, S. No 65(5)(iii)/V, Column 4. Below the existing remark (6), the following new remark may be deemed to have been added :—
 “(7) Quota licences issued for this S. No. will also be valid for import of vertical tube fuel economiser.”

179 Section V, Appendix 19, List II. Below the item No. 42, the following item may be deemed to have been included as S. No. 42-A:—
 “42-A Glybenclamide.”

180 Section V, Appendix 19, List III, item No. 14- Glybenclamide. This item may be deemed to have been deleted.

211 Section V, Appendix 28, List I item No. 8-Dichlorobenzidine dihydrochloride. The description of this item may be read as under:—
 “3:3 Dichlorobenzidine/3:3 Dichlorobenzidine Dihydrochloride/3:3 Dichlorobenzidine Sulphate.”

213 Section V, Appendix 28, List II, Item No. 77-N Butyl Diethyl Malonate. This item may be deemed to have been deleted.

225 Section V, Appendix 31, remark (1) under heading ‘Import Policy—Actual Users’. The last date i.e. 31st August, 1975 for submission of applications for import of studio equipment to the Film Federation of India, referred to therein, may be read as “31st October, 1975”.

239 Section V, Annexure to Appendix 34, Section I, List B. Below the item No. 17, the following item may be deemed to have been included as S. No. 18:—
 “18. Flat chains.”

273 Section V, Appendix 41, para 23. The last date i.e. 31st July, 1975 for submission of applications to the sponsoring authority referred to therein may be read as 31st October 1975.

278 Section V, Appendix 41, Schedule ‘B’ S. No. 7 (a) Column 3. For the entry “Name of indigenous producer is mentioned at Sl. No. 15 of Schedule ‘F’”, Read “Names of indigenous producers are mentioned at S. Nos. 7 and 15 of Schedule ‘F’.”

286 Section V, Appendix 41, Schedule ‘D’, S. No. 11 (a), Column 2. The existing description of this item may be read as under :—
 “Hot rolled/cold rolled in deep drawing and in extra deep drawing quality.”

1 2

3

360 Section V, Appendix 74, S.No. 109/IV (Appendix 19), Item No. 23—Glybenclamide. This item and the entry relating thereto appearing in column 3 may be deemed to have been deleted.

366 Section V, Appendix 74, S.No. 22,31/V, Appendix 28, Item No. 103—N-Butyl Diethyl Malonate. This item and the entry relating thereto appearing in column 3 may be deemed to have been deleted.

वाणिज्य मंत्रालय

सार्वजनिक सूचनाएं

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 8 अगस्त, 1975

विषय—अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 के लिए आयात नीति।

सं 84-आईटी०सी० (पी०एन०) /75.—अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक वा० 1) में यथा निहित आयात नीति की ओर ध्यान दिलाया जाता है।

2. निम्नलिखित संशोधन अप्रैल, 1975—मार्च, 1976 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रेड बुक वा० 1) में उचित स्थानों पर किए जाएं :—

रेड बुक (वा० 1)	संदर्भ	संशोधनों के व्यौरे
1	2	3
8. खंड 1 पैरा 8	फालतू पुजों का आयात करने के लिए आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने के लिए उसमें उल्लिखित अन्तिम तिथि अर्थात् 31 अगस्त, 1975 को 31 दिसम्बर, 1975 के रूप में पढ़ा जाए।	
67. खंड 2, क्रम संख्या 65(5)(3)/ 5, कालम 4	(1) वर्तमान टिप्पणी (2) के नीचे निम्नलिखित टिप्पणी को शामिल किया गया समझा जाए :— “3. इस अम संख्या के लिए जारी किए गए वास्तविक उपयोक्ता लाइसेंस वर्टिकल ट्र्यूब फ्लूल इकोनोमाइजर के आयात के लिए भी वैध होंगे।” (2) वर्तमान टिप्पणी (3) को टिप्पणी (4) के रूप में पुनर्संख्यांकित किया जाए।	

85. खंड 3, क्रम संख्या 22, 31/5 इस मद के व्यौरे को निम्नप्रकार से पढ़ा जाए :—

मद सं० (11), डिक्लोरोबैंजिडाइन/3:3
वेंजिडाइन, डिहाइड्रोक्लोराइड

“3 : 3 डिक्लोरोबैंजिडाइन/3:3

डिक्लोरोबैंजिडाइन

डिहाइड्रोक्लोराइड/3:3

डिक्लोरोबैंजिडाइन सल्फेट ।”

100. खंड 4, क्रम संख्या 65(5)(3)/5, वर्तमान टिप्पणी^१ (6) के नीचे निम्नलिखित नई कालम-4

टिप्पणी को जोड़ा गया समझा जाए :—

“(7) इस क्रम संख्या के लिए जारी किए गए कोटा लाइसेंस वर्टिकल ट्यूब फ्यूल इकोनोमाइजर के आयात के लिए भी वंध होंगे ।”

179. खंड 5, परिशिष्ट 19, सूची-2

मद संख्या 42 के नीचे निम्नलिखित मद को क्रम संख्या 42-ए के रूप में शामिल किया गया समझा जाए :—

“42-ए ग्लाइवेन्क्लोमाइड ।”

180. खंड 5, परिशिष्ट 19, सूची-3, मद संख्या 14, ग्लाइवेन्क्लोमाइड

इस मद को हटाया गया समझा जाए ।

211. खंड 5, परिशिष्ट 28, सूची-1, मद संख्या 8 डिक्लोरोबैंजिडाइन डिहाइड्रोक्लोराइड

इस मद के व्यौरे को निम्नप्रकार से पढ़ा जाए :—
“3:3 डिक्लोरोबैंजिडाइन/3:3 डिक्लो-
रोबैंजिडाइन, डिहाइड्रोक्लोराइड / 3:3 डिक्लोरो-
बैंजिडाइन सल्फेट ।”

213. खंड 5, परिशिष्ट 28, सूची-2, मद संख्या 77-एन-ब्युटिल डिएथिल मालोनेट

इस मद को हटाया गया समझा जाए ।

225. खंड 5, परिशिष्ट 31, आयात नीति-वास्तविक उपयोक्ता शीर्षक के अन्तर्गत टिप्पणी (1)

फिल्म संघ भारत के लिए स्टूडियो उपस्कर के आयात के लिए ग्रावेदन-पत्र प्रस्तुत करने के लिए उसमें उल्लिखित अन्तिम तिथि अर्थात् 31 अगस्त, 1975 को “31 अक्टूबर, 1975 के रूप में पढ़ा जाए ।”

239. खंड 5, परिशिष्ट 34, के लिए अनुबन्ध, खंड-1, सूची बी,

मद संख्या 17 के नीचे निम्नलिखित मद को क्रम संख्या 18 के रूप में शामिल किया गया समझा जाए :—
“18 फ्लैट बैन ।”

1

2

3

273. खंड 5, परिशिष्ट 41, पैरा 23 प्रायोजक प्राधिकारी के पास आवेदन-पत्र प्रस्तुत करने के लिए उसमें उल्लिखित अन्तिम तिथि अर्थात् 31 जुलाई, 1975 को 31 अक्टूबर, 1975 के रूप में पढ़ा जाए।

278. खंड 5, परिशिष्ट 41, अनुसूची 'बी' प्रविष्टि "(देसी उत्पादक का नाम अनुसूची 'एफ' की क्रम संख्या 15 पर उल्लिखित है)," के लिए "(देसी उत्पादकों के नाम अनुसूची 'एफ' का क्रम सं० 7 और 15 पर उल्लिखित है) ।" पढ़ें।

286. खंड 5, परिशिष्ट 41, अनुसूची 'छी' क्रम संख्या 11(ए), कालम 2 इस मद के वर्तमान विवरण को निम्नलिखित अनुसार पढ़ा जाए :—
"होट रोल्ड/कोन्ड रोड इन डीप ड्राइंग एंड इन एक्सट्रा डीप ड्राइंग क्वालिटी।"

360. खंड 5, परिशिष्ट 74, क्रम सं० 87, 109/4 (परिशिष्ट 19), मद संख्या 23—ग्लाइब्रेनक्लेमाइड। यह मद और कालम 3 में प्रदर्शित इससे सबनिधित प्रविष्टि हटा दी गई समझी जाए।

366. खंड 5, परिशिष्ट 74, क्रम सं० 22, 31/5, परिशिष्ट 28, मद सं० 103—एन-ब्युटिल डीएथिल मालोनेट। यह मद और कालम 1 में प्रदर्शित इससे सम्बन्धित प्रविष्टि हटा दी गई समझी जाए।

SUBJECT.—Import of life saving equipment without the requirement of an import licence/customs clearance permit.

No. 85-ITC(PN)/75.—Attention is invited to the provision made in para 1(ii)(g) in Appendix 52 of the Import Trade Control Policy (Red Book, Vol. I) for 1975-76 in terms of which individuals, hospitals or medical institutions can import certain life saving equipment for their own use without the requirement of an import licence. It has been decided to allow import of "D.C. Defibrillator pacemaker system complete" also under this facility. Accordingly, this item may be deemed to have been included in the list of items indicated against para 1(ii)(g) of the aforesaid Appendix 52.

B. D. KUMAR,
Chief Controller of Imports and Exports.

विषय—आयात लाइसेंस/सीमांशुलक निकासी परमिट की आवश्यकता के बिना ही ग्राण-रक्षा उपस्कर का आयात।

संख्या 85-आई० टी० सी० (पौ० एन०) /75.—1975-76 के लिए आयात व्यापार नियंत्रण नीति (रुड बुक, बा० 1) के परिशिष्ट-52 में पंरा 1(2) (जी) में की गई व्यवस्था

की ओर ध्यान आकृष्ट किया जाता है जिसके अनुसार कोई व्यक्ति, अस्पताल या चिकित्सा संस्थान किसी आयात लाइसेंस की आवश्यकता के बिना ही अपने निजी उपयोग के लिए कतिपय प्राण-रक्षा उपस्कर का आयात कर सकते हैं। इस मुविधा के अन्तर्गत 'डी० सी० डेफिनिलेटर पेसमेंटिंग सिस्टम कम्पलीट' के आयात की भी अनुमति देने का निष्चय किया गया है। तदनुसार, यह भद्र पूर्वोक्त परिशिष्ट 52 के पंरा 1(2) (जी) के सामने फिरिष्ट भद्रों की सूची में सम्मिलित की गई समझी जाए।

बी० डी० कुमार,

मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात।